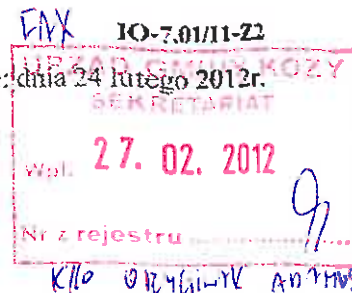


Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej w Katowicach

ul. Matejki 13, 40-005 Katowice  
tel. (32) 60 32 230 fax (32) 251 04 06  
REGON: 271806983, NIP: 554-22-35-83

Wilamowice: dnia 24 lutego 2012r.



## PROTOKÓŁ nr 011/2012

kontroli wykorzystania środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach, przeprowadzonej dnia 24 lutego 2012r. w Gminie Wilamowice i Kozy.

1. Kontrolę z ramienia Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach przeprowadził:

..... Beata Halama  
(imię i nazwisko)

Starszy Inspektor WFOŚiGW w Katowicach  
(stanowisko służbowe)

2. Z ramienia kontrolowanej jednostki wyjaśnień udzielał:

..... Dominik Pawiński  
(imię i nazwisko)

Skarbnik Gminy Kozy  
(stanowisko służbowe)

..... Piotr Klimczyński  
(imię i nazwisko)

„Aktyn” Sp. z o.o. – Inwestor Zastępczy  
(stanowisko służbowe)

3. Podstawa prawna kontroli:

Art. 400k ust. 1 pkt. 5 Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2008r. nr 25, poz. 150 z późniejszymi zmianami).

4. Przedmiot kontroli:

- umowa nr 253/2010/251/OW/ok/P z dnia 28.07.2010r. zawarta z Gminą Wilamowice w sprawie przyznania dofinansowania ze środków WFOŚiGW w Katowicach wraz z Anekssem nr 1 z dnia 30.12.2010r. wprowadzającym nowy harmonogram rzeczowo-finansowy i Anekssem nr 2 z dnia 14.03.2011r. dotyczącym harmonogramu rzeczowo-finansowego i harmonogramu wypłaty pożyczki;

- kwota pożyczki: 3.037.130,00 zł,

- umowa nr 254/2010/221/OW/ok/P z dnia 28.07.2010r. zawarta z Gminą Kozy w sprawie przyznania dofinansowania ze środków WFOŚiGW w Katowicach wraz z Anekssem nr 1 z dnia 30.12.2010r. wprowadzającym nowy harmonogram rzeczowo-finansowy;

- kwota pożyczki: 4.955.318,00 zł,

na realizację zadania: „Ochrona ujęć wody dla Aglomeracji Górnego Śląska poprzez modernizację i rozbudowę oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach”.

4.1. Wartość zadania:

Plan wg umowy Gmina Wilamowice:	4.507.276,82 zł
Plan wg umowy Gmina Kozy:	6.587.645,00 zł
Całkowita wg umów:	11.094.921,82 zł
Wykonanie Gmina Wilamowice:	4.556.636,88 zł
Wykonanie Gmina Kozy:	6.595.085,11 zł
Wykonanie:	11.151.721,99 zł

IO-7.01/11-Z2

#### 4.2. Realizacja zakresu rzeczowego zadania w odniesieniu do harmonogramu:

Wykonano zakładany zakres rzeczowy zadania zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym.

#### 4.3. Stan formalno-prawny:

- Decyzja nr 1565/09 z dnia 27.08.2009r. Starosty Bielskiego w sprawie udzielenia pozwolenia na budowę kolektora sanitarnego ø 400 od przejścia pod potokiem Pisarzówka do studni przed krato piaskownikiem – *obowiązek zawiadomienia właściwego organu nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy*;
- Decyzja nr 1851/09 z dnia 30.09.2009r. Starosty Bielskiego w sprawie udzielenia pozwolenia na rozbudowę istniejącej oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach oraz przyjęcia zgłoszenia remontu istniejących obiektów oczyszczalni – *obowiązek uzyskania pozwolenia na użytkowanie*;
- Decyzja nr 508/10 z dnia 29.03.2010r. Starosty Bielskiego w sprawie zatwierdzenia projektu zamiennego na rozbudowę istniejącej oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach oraz zmieniająca decyzję o pozwoleniu na budowę;
- Decyzja nr 1793/10 z dnia 20.09.2010r. Starosty Bielskiego w sprawie udzielenia pozwolenia na budowę sieci kablowo napowietrznej średniego napięcia oraz stacji transformatorowej – *obowiązek zawiadomienia właściwego organu nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy*. Pozwolenie uzyskano w trakcie realizacji zadania.
- Decyzje nr 551/10 i 552/10 z dnia 07.04.2010r. przenoszące ww. decyzje o pozwoleniu na budowę wydane dla Zakładu Wodociągów i Kanalizacji na rzecz Gminy Wilamowice.
- Potwierdzenie przyjęcia zgłoszenia o zamiarze przystąpienia do robót budowlanych 44 szl. przyłączy kanalizacji sanitarnej wzdłuż kolektora „Czerwinka” oś. „100” w Kozach z dnia 01.09.2006r.

#### 4.4. Terminy realizacji zadania:

Plan wg umowy	30.09.2011 r.
Wykonanie	29.09.2011 r. zakończono roboty końcowe

#### 4.5. Wykonawcy robót:

##### ➤ INSTAL KRAKÓW S.A.

Przedstawiono:

- umowę Nr 44/2010/D z dnia 30.03.2010r.; kwota wynagrodzenia ogółem brutto: 10.356.067,82 zł, w tym Wilamowice - 4.198.893,82 zł, Kozy - 6.157.174,00zł; zakres umowy dotyczył „Budowa oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach”; termin wykonania: 30.09.2011r. wraz z Anekssem Nr 1 z dnia 23.06.2010r. i Anekssem Nr 2 z dnia 25.11.2010r. zmieniającymi harmonogram rzeczowo-finansowy oraz Anekssem Nr 3 z dnia 02.03.2011r. zmieniającym wynagrodzenie w związku ze wzrostem podatku VAT na kwotę: 10.392.155,94 zł.
- Zlecenia z dnia 06.06.2011r. i 28.06.2011r. na zabudowę zasuwn i wykonanie robót dodatkowych na kolektorze dopływowym na łączną kwotę 75.597,83 zł.

##### ➤ ELMONTAŻ Sp. z o.o. w Żywcu

Przedstawiono:

IO-7.01/11-Z2

- umowę Nr 181/2010/D z dnia 19.11.2010r.; kwota wynagrodzenia ogółem brutto: 230.580,00 zł; zakres umowy dotyczył budowy linii kablowo napowietrznej średniego napięcia oraz stacji transformatorowej dla zasilania w energię elektryczną oczyszczalni; termin wykonania: 20.12.2010r.

## 4.6. Źródła finansowania zadania w okresie realizacji: [brutto]

Wyszczególnienie	Planowane [zł]	Wykorzystane [zł]
WFOŚiGW pożyczka dla Gminy Wilamowice	3037130,00	3037130,00
WFOŚiGW pożyczka dla Gminy Kozy	4955318,00	4955318,00
Środki własne Gminy Wilamowice	1470146,82	1519506,88
Środki własne Gminy Kozy	1632327,00	1639767,11
Razem	11094921,82	11151721,99

## 5. Spis faktur zapłaconych ze środków WFOŚiGW:

- Zgodnie z zestawieniami faktur załączonymi do Protokołu.

Sprawdzono oryginały w/w faktur i polecenia przelewu.

Stwierdzono, że na oryginałach dwóch faktur (PRK/20/08/10 i PRK/12/09/10) z Gminy Kozy znajdowały się dodatkowe zapisy księgowe, nie mające wpływu na rozliczenie środków Funduszu.

Na oryginale faktury nr PRK/8/12/10 z dnia 15.12.2010r. w opisie skorygowano wysokość rozliczonych środków Funduszu na kwotę 538.312,79 zł (pomniejszono o 0,21 zł). W kserokopii faktury załączonej do rozliczenia 2 raty pożyczki kwota środków Funduszu wynosiła 538.313, 00 zł. Po zbilansowaniu suma środków rozliczanych poszczególnymi fakturami przez Gminę Kozy (wg opisu na fakturze) o była 0,21 zł większa niż kwota wypłacona zgodnie z umową, stąd Pożyczkobiorca skorygował opis na ostatniej rozliczonej fakturze.

Pozostałe faktury – bez uwag.

## 6. Protokoły odbioru końcowego zadania:

Pożyczkobiorca przedstawił:

- Protokół odbioru końcowego oczyszczalni ścieków z dnia 29.09.2011r.,
- Protokół odbioru linii kablowo-napowietrznej z dnia 27.05.2011r.,
- Dokument OT na kwotę 4.528.454,39 zł
- Dokument OT na kwotę 3.968.117,56 zł,
- Sprawozdanie z badań ścieków oczyszczonych z dnia 06.10.2011r.,
- Informacja o ilości oczyszczanych ścieków w dniu uruchomienia oczyszczalni (1038 m<sup>3</sup>/d).

## 6.1. Opinie i protokoły uczestników odbioru zgodnie z art. 54-57 Prawa Budowlanego:

- Pozwolenie na użytkowanie oczyszczalni – decyzja Nr 117/2011 z dnia 23.09.2011r.,
- Zaświadczenie PINB o przyjęciu bez uwag zawiadomienia o zakończeniu budowy kolektora sanitarnego z dnia 30.08.2011r.,
- Zawiadomienie o zakończeniu budowy linii kablowo-napowietrznej z dnia 14.04.2011r.

## 7. Efekt rzeczowy:

Plan wg umowy	a) mechaniczno - biologiczna oczyszczalnia ścieków o przepustowości Q <sub>sr</sub> = 2.400 m <sup>3</sup> /d, b) kolektor kanalizacji sanitarnej PVC Ø 400 mm - 307 m.
Wykonanie	Zgodnie z umową

IO-7.01/11-Z2

8. Efekt ekologiczny: potwierdzono pomiarami stężeń zanieczyszczeń i informacją o ilości ścieków oczyszczonych oraz dodatkowo przedłożono pozwolenie wodnoprawne z dnia 28.09.2011r., na wprowadzanie do cieku Pisarzówka oczyszczonych ścieków komunalnych w ilości  $Q_{sr} = 2.400 \text{ m}^3/\text{d}$

Plan wg umowy	$Q_{sr}/d = 2.400 \text{ m}^3/\text{d}$ do parametrów określonych w pozwoleniu wodnoprawnym
Wykonanie	Zgodnie z umową
Termin osiągnięcia efektu - według umowy	30.09.2011 r.
Rzeczywisty termin osiągnięcia efektu	29.09.2011 r.

9. Ustalenia prawidłowości realizacji umowy:

Zadanie zrealizowano zgodnie z umową.

Potwierdzeniem wykonania zakresu rzeczowego zadania była wizja w terenie oraz dokumenty formalno prawne..

W dniu kontroli (24.02.2012r.) oczyszczalnia funkcjonowała prawidłowo. Wg wskazań na urządzeniu pomiarowym z oczyszczalni odpływało  $228 \text{ m}^3/\text{h}$  ścieków.

Pozyczkobiorca przedstawiła sprawozdania z badań ścieków przeprowadzone w styczniu br.

10. Załączniki do protokołu:

- Zestawienie faktur rozliczonych środkami Funduszu przez Gminę Wilamowice,
- Zestawienie faktur rozliczonych środkami Funduszu przez Gminę Kozy,
- Kserokopia faktury nr PRK/8/12/10 z dnia 15.12.2010r.,
- Decyzja nr 1793/10 z dnia 20.09.2010r. Starosty Bielskiego - pozwolenie na budowę sieci kablowo napowietrznej średniego napięcia oraz stacji transformatorowej,
- Sprawozdanie z badań ścieków dopływających z dnia 30.01.2012r.,
- Sprawozdanie z badań ścieków odpływających z dnia 30.01.2012r.,
- Kserokopia zapisu ilości ścieków dopływających do oczyszczalni w okresie od 18.01.2012r. do 24.02.2012r.,
- Dokumentacja zdjęciowa.

11. Uwagi:

Bez uwag.

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z czego jeden zatrzymuje jednostka kontrolowana. Na tym protokół zakończono i podpisano bez zastrzeżeń.

WFOSiGW w Katowicach  
Starszy inspektor

Inspektor WFOSiGW  
w Katowicach

„AKTYN” Sp. z o.o. Bielsko-Biala  
Prezes Zarządu

Prezes Zarządu

Przedstawiciel jednostki  
kontrolowanej

Kierownik jednostki kontrolowanej